

نام درس: عربی  
 نام دبیر: آقای ارسطویی  
 تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۰۳/۲۳  
 ساعت امتحان: ۸ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: یازدهم (ریاضی و تجربی)  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

ردیف	سؤالات	محل مهر یا امضاء مدیر	نمره
۱	ترجم ما اشیر الیه بخط فی الجمل التالیة: (الف) یقولون بالسنتهم ما لیس فی قلوبهم . (ب) ما كانت عند العرب کالمسک و الدیباچ .		۰/۵
۲	ضع المترادفات و المتضادات فی مکانها المناسب. (= ≠) بُعد / نهاییة / عداوة / ذنب / ودّ / مرّة / هربّ (الف) بدایه ≠ ..... ۲- اثم = .....		۰/۵
۳	عین الكلمة التي لا تناسب الكلمات الأخری: (الف) الزمیل □ القمیص □ الصدیق □ الحبیب □ (ب) تَعَلَّب □ کَلَّب □ لَیِّن □ ذُبَّب □		۰/۵
۴	اكتب مفرد الكلمات التالیة: (الف) محاصیل ..... (ب) ادویة .....		۰/۵
۵	ترجم الجمل: (الف) لَمَّا سَمِعَ الطّالِبَ المشاغِب انشاء مهران، خَجِلَ وَ نَدِمَ علی سلوکِهِ . ..... (ب) یَدْفِنُ السنجاب بعض الجوزات البلوط السلیمة تحت التراب و قد ینسی مکانها. ..... (ج) لا تظلم کما لا تُحِبُّ ان تُظَلَمَ و أَحْسِنُ کما تُحِبُّ ان یُحْسَنَ الیک. ..... (د) إن هربت من الواقع فسوف تواجه المشاكل و صعوبات کثیرة و تَضَطَّرُّ الی الکذب. ..... (هـ) و اذکروا نعمت الله علیکم اذ کنتم اعداءً فَأَلَّفَ بَیْنَ قلوبکم فاصبحتم بنعمتِهِ اخواناً. .....		۵
۶	عین الترجمة الصحیحة: (الف) مَنْ یحاولُ کثیراً، یصلُ الی هدفِهِ ۱- هر کس بسیار تلاش کرد، به هدفش رسید.		۰/۵

ردیف	ادامه ی سؤالات	محل مهر یا امضاء مدیر	نمره
	<p>۲- هر کس بسیار تلاش کند، به هدفش می رسد.</p> <p>۳- کسی که تلاش بسیاری کند، به اهدافش می رسد.</p> <p>(ب) کان الاطفال يلعبون بالكرة على الشاطى و بعد العب صاروا نشيطين.</p> <p>۱- کودکان در کنار ساحل با توپ بازی می کردند و پس از بازی با نشاط شدند.</p> <p>۲- بچه ها در کنار ساحل توپ بازی کردند و بعد از بازی پر نشاط خوشحال هستند.</p> <p>۳- بچه ها در کنار ساحل توپ بازی می کنند و بعد از بازی پر نشاط خوشحال هستند.</p>		
۷	<p><b>اکمل ترجمة الجمل التالية:</b></p> <p>(الف) خير اخوانكم من اهدى اليكم عيوبكم بهترین ..... کسی است که عیب های شما را به شما ..... (ب) أَحَبَّ عبادِ الله الى الله انفعهم لعباده. ..... بندگان خدا نزد خدا ..... نسبت به بندگانش. (ج) و ما تقدموا لانفسكم من خير تجدوه عند الله. هر آنچه از خیر برای خودتان ..... آن را نزد خدا .....</p>		۱/۵
۸	<p><b>ترجم الافعال فى الجمل بصورة دقيقة:</b></p> <p>(الف) يُعْرِفُ المجرمونَ بسيماهم. .... (ب) لَنْ اذهبَ غداً. .... (ج) لَمْ يكتبْ فيه شيئاً. .... (د) اِنْ شاءَ اللهُ. ....</p>		۱
۹	<p><b>عين نوع الافعال فى الجمل التالية (ماضى، مضارع، امر، ماضى ساده، نقلى، بعيد و استمرارى)</b></p> <p>(الف) كان الطلاب يَسْمَعُ ..... (ب) كان الطالب قد سَمِعَ ..... (ج) لا تحزن ان الله معنا ..... (د) بُعِثَ النبى ليهدى الناس ..... .....</p>		۱
۱۰	<p><b>عين نوع المشتقات (اسم تفضيل، اسم مبالغه، اسم فاعل، اسم مفعول، اسم مكان)</b></p> <p>(الف) مَطْبَخٌ ..... (ب) اعلى ..... .....</p>		۰/۵
۱۱	<p><b>ترجم الجملة الوصفية بصورة دقيقة:</b></p> <p>(الف) رايت وكذا يمشى بسرعة. پسرى را دیدم که به سرعت ..... (ب) اشتریت اليوم كتاباً قدايئته من قبل. امروز کتابی خریدم که قبلاً آن را ..... .....</p>		۰/۵
۱۲	<p><b>ترجم ما اشير اليه بخط:</b></p> <p>(الف) اريد ان اذهب. مى خواهم ..... (ب) ذهبت اليه كى ادرس. پيش او رفتم ..... (ج) قولوا اسلمنا و لَمَّا يدخل الایمان فى قلوبكم. بگوئيد اسلام آوردیم ولی هنوز ایمان در دلهايتان ..... (د) ليلعب الطفل فى الساحة. .... .....</p>		۲
۱۳	<p><b>عين المحل الاعرابى للكلمات التى اشير اليها بخط: (فاعل، مبتدا ...)</b></p> <p>(الف) تجرى الرياح بما لا تشتهى السفن. ..... ۱- ..... ۲- ..... (ب) انكم مسؤولون حتى عن البقاع و البهائم. ..... ۱- ..... ۲- ..... (ج) خير الكلام ما قلّ و دلّ. ..... ۱- ..... ۲- .....</p>		۲/۵
صفحه ی ۲ از ۳			

ردیف	ادامه ی سوالات	محل مهر یا امضاء مدیر	نمره	
	<p>د) واوفا بالعهد إنَّ العهدَ كانَ مسؤولاً.</p> <p>هـ) ارضاءُ الناسِ غايةٌ لا تُدرَكُ.</p>	<p>۱- ..... ۲- .....</p> <p>۱- ..... ۲- .....</p>		
۱۴	<p><b>انتخب الجواب الصحيح:</b></p> <p>الف) عليك بالمحاولة و ..... في حياتك. <input type="checkbox"/> أن تيأسَ <input type="checkbox"/> كى تيأسَ <input type="checkbox"/> لا تيأسَ <input type="checkbox"/></p> <p>ب) مَنْ ..... يَنْجَحُ في اعماله. <input type="checkbox"/> لا يجتهدُ <input type="checkbox"/> يَجْتَهِدُ <input type="checkbox"/> يجتهدُ <input type="checkbox"/></p>		۰/۵	
۱۵	<p><b>عين العبارة الفارسية المناسبة للعبارة العربية:</b></p> <p>۱- الصبر مفتاح الفرج</p> <p>۲- الخير في ما وَقَعَ</p> <p>۳- اكلتم تمرى و عصيتم امرى</p> <p>۴- البعيد عن العين، بعيد عن القلب</p>	<p><input type="checkbox"/> از دل برود هر آنکه از دیده رود</p> <p><input type="checkbox"/> گر صبر کنی ز غوره حلوا سازی</p> <p><input type="checkbox"/> هر چه پیش آید خوش آید</p> <p><input type="checkbox"/> نمک خورد و نمکدان شکست</p>		۱
۱۶	<p><b>اجب عن الاسئلة:</b></p> <p>۱- أضغط الدم عندك أم مرض السكر؟</p> <p>۲- من اين استلم الادوية؟</p>		۱	
۱۷	<p><b>اقرا المتن التالى ثم اجب عن الاسئلة:</b></p> <p>في العصر العباسى از داد نفوذ اللغة الفارسية حين شارك الايرانيون في قيام الدولة العباسية على يد امثال ابى مسلم الخراسانى و آل برمك و كان لابن مقفع دورٌ عظيم في هذا التأثير، فقد نقلَ عدداً من الكتب الفارسية الى العربية، مثل كليله و دمنه و للفيروز آبادى معجم مشهور باسم القاموس يضم مفردات كثيرة باللغة العربية.</p> <p>۱- في اي امر شارك الايرانيون؟ .....</p> <p>۲- لمن كان دورٌ عظيم في هذا التأثير؟ .....</p> <p>۳- اي كتاب نقل من الفارسية الى العربية؟ .....</p> <p>۴- لمن كتاب القاموس؟ .....</p> <p>۵- عين اسم المفعول و اسم الفاعل. ....</p>		۱/۵	

صفحه ۳ از ۳

جمع بارم : ۲۰ نمره





نام درس: عربی  
 نام دبیر: آقای ارسطویی  
 تاریخ امتحان: ۹۷/۰۳/۲۳  
 ساعت امتحان: ۸ صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۷۵ دقیقه

کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۷-۹۶

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) زبان‌ها ب) ماهی	
۲	الف) نه‌ایه ب) ذنّب	
۳	الف) القمیص ب) لیّن	
۴	الف) محصول ب) دواء	
۵	الف) هنگامی که دانش آموز اخلاک‌گر انشاء مهران را شنید خجالت کشید و از رفتارش پشیمان شد. ب) سنجاب برخی دانه‌های سالم بلوط را زیر خاک دفن می‌کند و گاهی جای آن‌ها را فراموش می‌کند. ج) ستم نکن، همانطور که دوست نداری به تو ستم شود و نیکی کن همانطور که دوست داری به تو نیکی شود. د) اگر از واقعیت فرار کنی با مشکلات و سختی‌های زیادی روبرو خواهی شد و ناچار به گفتن دروغ می‌شوی. هـ) و یاد کنی نعمت خدا را بر خود آنگاه که دشمن بودید و خداوند بین دل‌های شما الفت ایجاد کرد، پس با نعمت او برادر شدید.	
۶	الف) ۲ ب) ۱	
۷	الف) برادران شما / اهدا کند ب) محبوب‌ترین / سودمندترین آنهاست ج) پیش بفرستید / می‌یابید	
۸	الف) شناخته می‌شوند ب) نخواهم رفت ج) ننوشت د) بخواهد	
۹	الف) ماضی استمراری ب) ماضی بعید ج) فعل نهی د) مضارع التزامی	
۱۰	الف) اسم مکان (آشپزخانه) ب) اسم تفضیل (برتر - برترین)	
۱۱	الف) راه می‌رفت ب) دیده بودم	
۱۲	الف) که بروم ب) تا درس بخوانم ج) هنوز داخل نشده است. د) باید بازی کند	
۱۳	الف) ۱- فاعل ۲- فاعل ج) ۱- مبتدا ۲- خبر هـ) ۱- مضاف‌الیه ۲- جمله وصفیه - فعل مجهول	ب) ۱- خبر إنّ ۲- جار و مجرور د) ۱- اسم إنّ ۲- خبر کان
۱۴	الف) لا تياس ب) یَجْتَهِدُ	
۱۵	۲←۱ ۳←۲ ۴←۳ ۱←۴	
۱۶	۱- عندی ضَعَطُ الدَّمِّ یا عندی مرضُ السكر ۲- اسْتَلَمَ من الصيدلة قرب المستشفى.	

<p>۱- شارک الايرانيون في قيام الدولة العباسية ...</p> <p>۲- لابن مقفع كان دورٌ عظيمٌ في هذا التأثير.</p> <p>۳- كليله و دمنه</p> <p>۴- كتاب القاموس للفيروز آبادي.</p> <p>۵- اسم مفعول ← مَقْفَع / مَعْجَم / مشهور / مفرد</p> <p>اسم فاعل ← مُسَلِّم</p>	<p>۱۷</p>
<p>امضاء:</p>	<p>جمع بارم : ۲۰</p> <p>نام و نام خانوادگی مصحح : حسن ارسطویی</p>



مای درس

گروه آموزشی عصر

[www.my-dars.ir](http://www.my-dars.ir)